

Instructies voor het invullen van de SWAL-QoL (NL)-vragenlijst

Deze vragenlijst is ontwikkeld om te bepalen in welke mate uw slikprobleem invloed heeft op de kwaliteit van uw dagelijks leven.

Neemt u rustig de tijd om elke vraag goed te lezen en te beantwoorden. Sommige vragen lijken op elkaar, maar elke vraag verschilt toch van de andere.

Hieronder staat een voorbeeld van een vraag:

1. Hoe vaak in de afgelopen maand heeft u de volgende klachten gehad?

	Altijd	Vaak	Soms	Af en toe	Nooit
Vermoeidheid	1	2	3	4	5

BELANGRIJK:

We begrijpen dat veel patiënten vaak meerdere lichamelijke problemen of ziekten hebben. Soms is het moeilijk om deze los te zien van de slikklachten, maar we hopen dat u uw best doet om zich **alleen** te concentreren op uw **slikprobleem**.

DANK U WEL VOOR HET INVULLEN VAN DEZE VRAGENLIJST

1. Hieronder staan algemene uitspraken die mensen met slikproblemen zouden kunnen doen. In hoeverre in de afgelopen maand zijn deze uitspraken voor u waar?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Heel waar	Gedeeltelijk waar	Enigszins waar	Bijna niet waar	Geheel niet waar
Het is erg moeilijk om met mijn slikprobleem om te gaan	1	2	3	4	5
Mijn slikprobleem verstoort mijn leven in belangrijke mate.	1	2	3	4	5

2. Hieronder staan uitspraken die sommige patiënten met slikproblemen doen. In hoeverre in de afgelopen maand zijn deze uitspraken voor u waar?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Heel waar	Gedeeltelijk waar	Enigszins Waar	Bijna niet waar	Geheel niet waar
De meeste dagen maakt het mij niet uit of ik eet of niet.	1	2	3	4	5
Ik heb langer nodig om te eten dan anderen.	1	2	3	4	5
Ik heb bijna geen honger meer.	1	2	3	4	5
Het duurt een eeuwigheid om een maaltijd te eten.	1	2	3	4	5
Ik vind eten niet meer leuk.	1	2	3	4	5

3. Hieronder staan een aantal klachten, dat mensen met **slikproblemen** soms hebben. **Hoe vaak** in de afgelopen maand heeft u elk van deze klachten gehad als gevolg van uw slikprobleem?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Bijna altijd	Vaak	Soms	Bijna nooit	Nooit
Hoesten	1	2	3	4	5
Stikken tijdens het eten	1	2	3	4	5
Stikken tijdens het drinken	1	2	3	4	5
Last van dik speeksel of slijm	1	2	3	4	5
Kokhalzen	1	2	3	4	5
Kwijlen	1	2	3	4	5
Problemen met kauwen	1	2	3	4	5
Last van overmatig speeksel of slijm	1	2	3	4	5
Schrapen van de keel	1	2	3	4	5
Voedsel blijft steken in uw keel	1	2	3	4	5
Voedsel blijft steken in uw mond	1	2	3	4	5
Voedsel of vocht druppelt uit de mond	1	2	3	4	5
Voedsel of vocht komt uit de neus	1	2	3	4	5
Ophoesten van voedsel of vocht wanneer dit blijft steken	1	2	3	4	5

4. Vervolgens kunt u een aantal vragen beantwoorden in welke mate uw **slikprobleem** de samenstelling van uw voeding en uw eetpatroon heeft beïnvloed in de afgelopen maand?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Sterk mee eens	Mee eens	Weet niet	Oneens	Sterk mee oneens
Het is een probleem voor mij uit te vinden wat ik wel en niet kan eten	1	2	3	4	5
Het is moeilijk om voedsel te vinden dat ik zowel lekker vind en dat ik kan eten	1	2	3	4	5

5. **Hoe vaak** in de afgelopen maand zijn de volgende uitspraken over communicatie van toepassing op uw **slikprobleem**?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Bijna altijd	Vaak	Regelmatig	Soms	Nooit
Mensen vinden het moeilijk om mij te begrijpen	1	2	3	4	5
Het is voor mij moeilijk om duidelijk te spreken	1	2	3	4	5

6. Hieronder staan mogelijke gevoelens van mensen met slikproblemen. **Hoe vaak** in de afgelopen maand heeft uw één van deze gedachten gehad?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Bijna altijd	Vaak	Soms	Bijna nooit	Nooit
Ik ben bang dat ik ga stikken wanneer ik iets eet	1	2	3	4	5
Ik maak mij zorgen om longontsteking te krijgen	1	2	3	4	5
Ik ben bang om te stikken wanneer ik iets drink	1	2	3	4	5
Ik weet nooit of ik ga stikken	1	2	3	4	5

7. Hoe vaak in de afgelopen maand zijn deze uitspraken voor u waar met betrekking tot uw slikprobleem?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Altijd waar	Vaak waar	Soms waar	Bijna nooit waar	Nooit waar
Ik ben depressief door mijn slikprobleem	1	2	3	4	5
Ik vind het vervelend dat ik zo voorzichtig moet eten en drinken	1	2	3	4	5
Ik ben ontmoedigd door mijn slikprobleem	1	2	3	4	5
Mijn slikprobleem frustreert mij	1	2	3	4	5
Ik word ongeduldig van het omgaan met mijn slikprobleem	1	2	3	4	5

8. Wanneer uw terugdenkt aan uw sociaal leven in de afgelopen maand, hoe sterk bent u het met de volgende uitspraken eens of oneens?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Sterk mee eens	Mee eens	Weet niet	Oneens	Sterk mee oneens
Ik ga niet uit eten vanwege mijn slikprobleem	1	2	3	4	5
Mijn slikprobleem maakt het moeilijk om een sociaal leven te hebben	1	2	3	4	5
Mijn dagelijks werk of vrijetijdsbesteding zijn veranderd door mijn slikprobleem	1	2	3	4	5
Sociale gebeurtenissen (zoals vakantie, ontmoetingen) zijn niet plezierig door mijn slikprobleem	1	2	3	4	5
Mijn rol met vrienden en familie is veranderd door mijn slikprobleem	1	2	3	4	5

9. Hoe vaak in de afgelopen maand heeft u de volgende lichamelijke symptomen gehad?

(omcirkel per uitspraak één cijfer)

	Altijd	Vaak	Regelmatig	Soms	Nooit
Zich zwak voelen	1	2	3	4	5
Problemen met in slaap vallen	1	2	3	4	5
Vermoeidheid	1	2	3	4	5
Problemen met (door)slapen 's nachts	1	2	3	4	5
Uitgeput gevoel	1	2	3	4	5

10. Maakt u op dit moment gebruik van een sonde?

(slechts één mogelijkheid omcirkelen)

- | | |
|----------|---|
| Nee..... | 1 |
| Ja..... | 2 |

11. Omcirkel de letter hieronder die het beste aansluit bij de consistentie en samenstelling van het voedsel dat de afgelopen week het meest **gegeten** heeft.

(slechts één mogelijkheid omcirkelen)

- A** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer de samenstelling uw eten volledig normaal is. Uw eten bestaat uit een brede variatie van voedsel, waaronder hard voedsel dat moeilijk te kauwen is, zoals biefstuk, worteltjes, brood en sla.
- B** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer uw voornamelijk zacht voedsel eet, dat makkelijk te kauwen is, zoals: rollade, fruit uit blik, doorgekookte groente, gehakt en crèmesoep.
- C** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer u uw eten pureert met een blender of mixer òf alles eet dat lijkt op pudding of pap-achtig voedsel.
- D** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer u voor uw meeste voeding bent aangewezen op een sonde, maar af en toe ijs, roomvla, appelmoes of andere 'lekkere dingen' eet.
- E** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer u uw volledige voeding door een sonde krijgt.

12. Omcirkel de letter hieronder die het beste de consistentie beschrijft van wat u het meest de afgelopen week **gedronken** heeft.

(slechts één mogelijkheid omcirkelen)

- A** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer u dunne dranken drinkt, zoals water, melk, thee, vruchtensap en koffie.
- B** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer u voornamelijk iets dikkere dranken drinkt, zoals tomatensap en ingedikt vruchtensappen. Deze dranken druipen van uw lepel af in een langzame, gelijkmatige stroom wanneer u de lepel omdraait.
- C** Omcirkel deze mogelijkheid als uw dranken matig ingedikt zijn, zoals een milkshake of gepureerde vruchten. Deze gematigd dikke dranken zijn moeilijk door een rietje te zuigen, zoals een milkshake of druipen langzaam, zoals honing, druppel voor druppel van uw lepel.
- D** Omcirkel deze mogelijkheid wanneer u zeer dikke dranken drinkt zoals kwark. Zulke hele dikke dranken zullen aan een lepel blijven plakken wanneer u uw lepel omdraait, zoals bij kwark.
- E** Omcirkel deze mogelijkheid als u geen enkele vloeistoffen drinkt of als u beperkt bent tot stukjes (snippers) ijs(-blokjes).

13. In het algemeen gesproken; hoe beoordeelt u uw gezondheid?

(slechts één mogelijkheid omcirkelen)

Slecht.....	1
Redelijk.....	2
Goed.....	3
Heel goed.....	4
Uitstekend.....	5

Algemene vragen

Wat is uw geboortedatum?

Noteert u hier de datum ----- / ----- / -----
 dag maand jaar

Wat is uw huidige leeftijd? _____**Bent u een-***(slechts één mogelijkheid omcirkelen)*

- man..... 1
 vrouw..... 2

Wat is de hoogste opleiding die u hebt afgemaakt?*(slechts één mogelijkheid omcirkelen)*

- Lagere school 1
 Middelbare school
 MAVO..... 2
 HAVO..... 3
 VWO..... 4
 Voortgezet beroepsonderwijs
 MBO..... 5
 HBO..... 6
 Universiteit..... 7

Wat is uw huidige burgerlijke staat?*(slechts één mogelijkheid omcirkelen)*

- Ongehuwd, niet samenwonend..... 1
 Gehuwd of ongehuwd samenwonend..... 2
 Gescheiden..... 3
 Weduenaar..... 4

